

Těmito Všeobecnými obchodními podmínkami IBM (dále jen "Obchodní podmínky") se řídí prodej strojů, poskytování Licencovaných programů IBM, udělování licencí k programům a poskytování služeb (včetně vývoje na zakázku a podpory, obchodních konzultací a servisních služeb) společností **IBM Česká republika, spol. s r.o.** (dále jen „IBM“). Tyto Obchodní podmínky tvoří spolu s příslušnými smlouvami, přílohami a transakčními dokumenty úplnou smlouvu („Smlouva“) s ohledem na transakce, na základě kterých Zákazník nakupuje stroje, jsou mu udělovány licence k Licencovaným programům, získává licence k jiným programům a nakupuje služby od IBM.

## 1. Obecné podmínky

### 1.1 Struktura Obchodních podmínek

Tento dokument je uspořádán do pěti částí:

**Část 1 – Obecné podmínky** obsahuje podmínky týkající se struktury dokumentu, definic, akceptace podmínek, dodání, cen a plateb, změny Obchodních podmínek, obchodních partnerů IBM, ochrany duševního vlastnictví, omezení odpovědnosti za škody, všeobecných principů vzájemných vztahů mezi smluvními stranami, ukončení smlouvy a územního rozsahu a rozhodného práva.

**Část 2 – Záruky** stanovuje příslušné záruky na stroje IBM, na Licencované programy IBM, na služby IBM a systémy a podmínky vztahující se k rozšíření záruky.

**Část 3 – Stroje** obsahuje podmínky, které popisují výrobní status stroje, přechod vlastnictví a rizika ztráty, instalaci a Strojový kód.

**Část 4 – Licencované programy** obsahuje podmínky týkající se licencí, DSLO licencí, Programových služeb, ověření dodržování podmínek a ukončení licence.

**Část 5 – Služby** obsahuje podmínky služeb týkající se zaměstnanců, vlastnictví Materiálů a jejich licencí, zdrojů poskytovaných Zákazníkem, údržby strojů (během a po záruce), servisního pokrytí, automatické obnovy servisu a ukončení a stažení služby.

### 1.2 Smlouvy a transakční dokumenty

Případné dodatečné podmínky pro produkty a služby jsou uvedeny v dokumentech nazvaných „smlouvy“ nebo „transakční dokumenty“, které poskytne IBM. Smlouvy většinou obsahují podmínky, které se mohou vztahovat k více než jedné transakci ohledně produktů či služeb, zatímco transakční dokumenty (např. objednávky, přílohy, požadavky na změnu nebo dodatky) obsahují specifické podrobnosti a podmínky související s každou jednotlivou transakcí. Zákazník může k jediné transakci obdržet jeden nebo více transakčních dokumentů. Smlouvy a transakční dokumenty se řídí těmito podmínkami pouze pro transakce, na které se vztahují. Každá transakce je samostatná a nezávislá na ostatních transakcích.

Nastane-li rozpor mezi těmito Obchodními podmínkami a podmínkami smlouvy či transakčního dokumentu, podmínky smlouvy mají přednost před těmito Obchodními podmínkami a podmínky transakčního dokumentu mají přednost před těmito Obchodními podmínkami i podmínkami smlouvy.

### 1.3 Definice

**Stroj CSU (Customer-set-up)** – stroj IBM, u kterého Zákazník odpovídá za jeho instalaci v souladu s průvodními instrukcemi.

**Datum instalace** –

- a. u strojů IBM, za jejichž instalaci odpovídá IBM, pracovní den následující po dni, kdy IBM stroj nainstaluje nebo, dojde-li ke zpoždění instalace z důvodu na straně Zákazníka, den, kdy IBM zpřístupní stroj Zákazníkovi pro následnou instalaci IBM;
- b. u strojů CSU a strojů jiného původu než od IBM druhý pracovní den následující po dodávce stroje do místa určeného Zákazníkem; a
- c. u programu --
  - (1) v případě základní licence druhý pracovní den následující po dodání programu do místa určeného Zákazníkem,
  - (2) v případě kopie datum (uvedené ve smlouvě nebo transakčním dokumentu), ke kterému IBM oprávnila Zákazníka vytvořit kopii programu, a
  - (3) u hrazené komponenty (též nazývané „feature“) datum, kdy Zákazník hrazenou komponentu použije nebo pořídí její kopii. Zákazník se zavazuje oznámit IBM datum instalace této hrazené komponenty.

**Jiný program IBM** – Program IBM licencovaný na základě zvláštní licenční smlouvy IBM (např. Mezinárodní licenční smlouvy pro programy IBM).

**Licencovaný program** – Program IBM licencovaný podle Části 4 tohoto dokumentu.

**Licenční interní kód ("LIC")** – Strojový kód, který užívají některé stroje označené IBM (nazývané „Zvláštní stroje“).

**Materiály** – literární a jiná díla, jež jsou předmětem autorských práv (jako např. některé programy a výpisy kódu, dokumentace, reporty a podobná díla) a jež může IBM dodat Zákazníkovi jako součást služby. Pojem „Materiály“ však nezahrnuje programy, Strojový kód nebo jiné položky dostupné na základě jejich vlastních licenčních podmínek a smluv.

**Non-IBM program** – Program licencovaný na základě zvláštní licenční smlouvy třetí strany.

**Podnik** – právnická osoba (jako např. společnost) a její dceřiné společnosti, které vlastní alespoň z 50 procent. Pojem „Podnik“ se vztahuje pouze k té části podniku, která je umístěna na území České republiky.

**Produkt** – stroj nebo program.

**Program** – následující, včetně originálu a veškerých úplných nebo částečných kopií:

- a. strojově čitelné instrukce a data;
- b. komponenty;
- c. audio-vizuální obsah (jako např. image, texty, nahrávky nebo obrázky); a
- d. související licencované materiály.

Pojem "Program" zahrnuje Licencované programy, Jiné programy IBM i Non-IBM programy, jež IBM poskytuje Zákazníkovi. Tento pojem nezahrnuje Strojový kód či Materiály.

**Služba** – provedení úkolu, poskytnutí pomoci, podpory nebo přístupu ke zdrojům (jako např. přístup k informační databázi), jež IBM zpřístupní Zákazníkovi.

**Specifikace** – informace specifické pro produkt. Specifikace pro stroje IBM jsou v dokumentu nazvaném „Official Published Specifications“. Specifikace Licencovaných programů jsou v dokumentu nazvaném "Licensed Program Specifications“.

**Stroj** – samotný stroj, jeho prvky, konverze, upgrady, součásti nebo doplňky či jejich libovolná kombinace. Pojem „Stroj“ zahrnuje stroje IBM i non-IBM (včetně jiného zařízení), které IBM poskytuje Zákazníkovi.

**Strojový kód** – mikrokód, základní vstupní/výstupní systémový kód (zvaný "BIOS"), pomocné nástroje, řadiče, diagnostiky a další kódy (jež jsou předmětem výjimek z licence poskytované spolu se Strojovým kódem) dodávané se strojem IBM za účelem umožnění fungování stroje v souladu s jeho Specifikací. Termín „Strojový kód“ zahrnuje LIC.

**Určené operační prostředí** - stroje nebo programy, pro provoz s nimiž je Licencovaný program určen, jak je uvedeno ve Specifikacích k Licencovanému programu.

**Určený stroj** – buď i) stroj, na kterém bude Zákazník používat Licencovaný program v provozním režimu a který je na základě požadavku IBM povinen identifikovat uvedením typu/modelu a sériového čísla, nebo ii) stroj, na kterém Zákazník používá Licencovaný program v případě, že IBM nepožaduje od Zákazníka takovou identifikaci.

## 1.4 Akceptace podmínek

Zákazník akceptuje podmínky ve smlouvách nebo transakčních dokumentech i) jejich podpisem (vlastní rukou nebo elektronicky), ii) použitím produktu nebo služby či umožněním použití třetí straně nebo iii) provedením platby za produkt či službu.

Produkt nebo služba se řídí těmito podmínkami poté, co IBM přijme smlouvu nebo objednávku Zákazníka i) zasláním transakčního dokumentu Zákazníkovi, ii) odesláním stroje nebo zpřístupněním programu Zákazníkovi nebo iii) poskytnutím služby.

Pokud je to požadováno některou ze smluvních stran, bude transakční dokument podepsán oběma smluvními stranami.

## 1.5 Dodávka

Pokud není jinak výslovně dohodnuto ve smlouvě nebo transakčním dokumentu, je datum dodání pouze předpokládáno. Případné náklady na dopravu budou uvedeny ve smlouvě nebo transakčním dokumentu. Není-li mezi Zákazníkem a IBM písemně dohodnuto jinak, splní IBM u programů, které dodává Zákazníkovi na médiích, svůj závazek odeslat a dodat předmětné programy jejich předáním přepravci určenému IBM.

## 1.6 Ceny a platby

### 1.6.1 Ceny

Smlouva či transakční dokument uvádí částku splatnou za produkty nebo služby, jež je založena na jednom nebo více následujících typech ceny: cena jednorázová, cena hrazená průběžně (dále jen „průběžné poplatky“), cena založená na množství odpracovaného času a spotřebovaného materiálu nebo pevná cena. V případě jakýchkoliv dodatečných plateb (jako např. v souvislosti se zvláštním zacházením či s cestovními výdaji) upozorní IBM Zákazníka předem, pokud mohou takovéto dodatečné platby nastat.

Průběžné poplatky za produkty začínají nabíhat v den instalace. Cena za služby bude účtována dle toho, jak bude uvedeno ve smlouvě či transakčním dokumentu, což může být předem, průběžně během poskytování služby či po provedení služby. Pokud není jinak uvedeno v těchto podmínkách (či v příslušné smlouvě nebo transakčním dokumentu): i) služby, které si Zákazník předplatil, musí být využity během příslušného smluvního období; a ii) IBM neposkytuje dobropisy nebo náhrady za předplacené nebo jiné platby, které jsou již splatné či uhrazené.

Pokud je ve smlouvě nebo transakčním dokumentu uvedena odhadovaná celková cena za odpracovaný čas a spotřebovaný materiál nebo cena za používání, je tento odhad určen pouze pro účely plánování. IBM bude účtovat cenu založenou na skutečně vynaloženém čase a spotřebovaném materiálu nebo na skutečném či oprávněném Zákazníkově použití, a to v závislosti na stanovený závazek minimálního odběru.

### 1.6.2 Cena za použití

Jednorázově hrazené ceny a průběžně hrazené ceny mohou být založeny na měření skutečného nebo oprávněného použití (např. povolená kapacita pro stroje, počet uživatelů nebo velikost procesoru pro programy nebo odpočet měřidel u pozáručního servisu). Zákazník se zavazuje poskytovat údaje o skutečném použití, jak bude uvedeno ve smlouvě nebo transakčním dokumentu. Změní-li Zákazník své prostředí tak, že to ovlivní cenu za použití (např. změna povolené kapacity pro stroje nebo změna velikosti procesoru či konfigurace pro programy), zavazuje se Zákazník neprodleně o takové skutečnosti IBM informovat a uhradit příslušnou cenu. Průběžně hrazené ceny budou adekvátně upraveny. Změní-li IBM základ pro měření, uplatní se podmínky pro změnu cen.

### 1.6.3 Změny cen

IBM může čas od času měnit své ceny. Případné snížení ceny Zákazníkovi bude uplatněno u částek, které se stanou splatnými v den účinnosti snížení nebo poté.

Pokud není jinak uvedeno ve smlouvě nebo transakčním dokumentu, může IBM zvýšit průběžně hrazené ceny za produkty a služby, stejně jako sazby za práci a minima pro služby poskytované podle těchto podmínek, oznámí-li to písemně Zákazníkovi tři měsíce předem. Zvýšení bude účinné k datu nebo po datu stanoveném IBM v oznámení a bude uplatněno v den fakturace nebo v první den zúčtovacího období.

IBM může zvýšit jednorázově hrazené ceny bez oznámení. Zvýšení jednorázově hrazených cen se však u Zákazníka neuplatní, pokud i) IBM obdrží objednávku před datem ohlášení příslušného zvýšení a ii) pokud do tří měsíců ode dne, kdy IBM obdrží objednávku Zákazníka, nastane jedna z následujících skutečností:

- a. IBM Zákazníkovi odešle stroj nebo mu zpřístupní program;
- b. Zákazník vytvoří oprávněnou kopii programu nebo distribuuje účtovatelnou část programu na jiný stroj; nebo
- c. se stane splatnou zvýšená cena za používání programu.

IBM si může na základě odůvodněného oznámení ověřit údaje o používání a jiné informace mající vliv na kalkulaci cen dle těchto podmínek. Toto ověření bude vedeno takovým způsobem, aby minimalizovalo narušení Zákazníkových obchodních aktivit, a může být vedeno v prostorách Zákazníka během Zákazníkových běžných provozních hodin. Zákazník se zavazuje i) poskytnout záznamy, výstupy ze systémových nástrojů a jiné elektronické systémové informace či jejich vytištěné záznamy odůvodněně potřebné pro toto ověření, a ii) neprodleně uhradit dodatečně platné platby a jiné závazky stanovené jako výsledek tohoto ověření.

### 1.6.4 Platba

Částky jsou splatné po obdržení daňového dokladu - faktury. Zákazník se zavazuje zaplatit v souladu s touto podmínkou, a to včetně případných úroků z prodlení s platbou. Platba může být provedena elektronicky na účet uvedený IBM nebo jiným způsobem dohodnutým mezi smluvními stranami.

V případě, že IBM neobdrží platbu do 30 dnů od data vystavení faktury, vyhrazuje si právo účtovat úrok z prodlení s platbou ve výši stanovené v souladu s platnými právními předpisy.

### 1.6.5 Daně

Uloží-li některý úřad v případě transakce dle těchto podmínek clo, daň či jiný poplatek, vyjma těch, které jsou založeny na čistém příjmu IBM, pak se Zákazník zavazuje tuto částku uhradit ve výši uvedené na faktuře, pokud nepředloží dokumentaci, která ho od této povinnosti osvobozuje. Od data odeslání produktu Zákazníkovi je Zákazník odpovědný za uhrazení případných majetkových daní. V případě, že bude požadováno, aby zaměstnanci IBM prováděli služby mimo oblast své běžné daňové příslušnosti, mohou být uplatněny dodatečné daně či poplatky s daněmi související. Bude-li to možné, pokusí se IBM zmírnit účinky takovéto dodatečné daně či poplatku a v případě, že takovéto dodatečné platby nastanou a musí být Zákazníkem hrazeny, informuje Zákazníka předem.

## 1.7 Změny podmínek

Z důvodu zvýšení flexibility ve vzájemných obchodních vztazích může IBM navrhnout změnu těchto Obchodních podmínek formou písemného oznámení Zákazníkovi tři měsíce předem. Taková změna však nebude mít zpětnou účinnost. Změna bude účinná od data stanoveného IBM v písemném oznámení a bude uplatněna u nových smluv a objednávek, u běžících transakcí sjednaných na dobu neurčitou a u obnovitelných transakcí s uvedenou smluvní dobou obnovení. V případě takovýchto obnovitelných transakcí může Zákazník požádat IBM o odklad účinnosti oznámené změny do konce běžícího smluvního období.

Zákazník bere na vědomí, že za projev jeho souhlasu s oznámenou změnou bude považováno, pokud Zákazník i) nově objedná produkty nebo služby po datu účinnosti změny, ii) nepožádá o odklad data účinnosti změny do zahájení obnoveného smluvního období, iii) svolí k obnovení i po obdržení oznámení o změně nebo iv) neukončí transakci uzavřenou na dobu neurčitou před datem účinnosti změny. Změna ceny bude zavedena v souladu s článkem „Cena a platby“ výše.

V ostatních případech bude změna platná pouze po jejím písemném odsouhlasení oběma smluvními stranami.

## 1.8 Obchodní partneři IBM

IBM uzavřela smlouvy s určitými organizacemi (dále jen „Obchodní partneři IBM“) za účelem nabízení, zprostředkování prodeje a podpory vybraných produktů a služeb. Zákazník může objednat produkty a služby IBM, jejichž nabídku a prodej zprostředkují Obchodní partneři IBM či jiní dodavatelé, avšak i) tyto podmínky se uplatní pouze v případě, že transakční dokument, který se těmito podmínkami řídí, je určen pro danou transakci a ii) příslušní Obchodní partneři či dodavatelé zůstanou nezávislí na IBM a samostatní.

IBM neodpovídá za jednání či prohlášení Obchodních partnerů IBM nebo jiných dodavatelů, za závazky, jež mají vůči Zákazníkovi, nebo za produkty či služby, jež dodají Zákazníkovi na základě svých smluv.

## 1.9 Ochrana duševního vlastnictví

Pro účely tohoto článku „Ochrana duševního vlastnictví“ zahrnuje pojem „Produkt“ také Materiály a Strojový kód.

### 1.9.1 Nároky třetích stran

V případě, že třetí strana uplatní nárok z důvodu porušení patentu nebo autorského práva produktem, jenž IBM dodala Zákazníkovi, bude IBM hájit Zákazníka před takovým nárokem na své náklady. IBM uhradí veškeré náklady, škody a poplatky uložené soudem či náhradu zahrnutou v dohodě o vyrovnání schválené IBM, a to za předpokladu, že Zákazník:

- a. bezodkladně předá IBM písemné oznámení o takovém nároku; a
- b. umožní IBM řídit obhajobu a jednání o vyrovnání a bude s IBM při obhajobě a jednáních o vyrovnání spolupracovat.

### 1.9.2 Náprava

V případě takového nároku nebo je-li důvodné předpokládat, že takový nárok bude uplatněn, Zákazník souhlasí, že dovolí IBM, aby zajistila Zákazníkovi možnost dále produkt používat, aby produkt upravila nebo nahradila produktem alespoň funkčně odpovídajícím. Dojde-li IBM k závěru, že nelze důvodně využít některou z těchto možností, souhlasí Zákazník, že na základě písemné žádosti IBM jí vrátí dotčený produkt. IBM v takovém případě poskytne Zákazníkovi náhradu odpovídající:

- a. u stroje, čisté účetní hodnotě kalkulované v souladu s obecně přijatými účetními principy;
- b. u Licencovaného programu, nižší z těchto částek: částce zaplacené Zákazníkem nebo částce odpovídající 12 měsíčním platbám; a
- c. u Materiálů, částce zaplacené Zákazníkem IBM za vytvoření Materiálů.

### 1.9.3 Nároky, za které IBM neodpovídá

IBM na sebe nebere žádné závazky týkající se nároků založených na:

- a. čemkoliv, co poskytl Zákazník nebo třetí strana v zastoupení Zákazníka a co bylo začleněno do produktu, nebo na skutečnosti, že IBM jednala v souladu s designem, specifikací či pokyny dodanými Zákazníkem nebo třetí stranou v zastoupení Zákazníka;
- b. úpravě produktu provedené Zákazníkem nebo třetí stranou v zastoupení Zákazníka nebo použití Licencovaného programu v jiném než určeném operačním prostředí;
- c. kombinaci, provozu nebo použití produktu s produktem, hardwarovým zařízením, programem, daty, přístrojem, nebo obchodními metodami či postupy, jež nebyly dodány ze strany IBM jako systém, a to pokud by k porušení práv nedošlo, kdyby k takové kombinaci, provozu či použití produktu nedošlo;
- d. distribuci, provozu nebo používání produktu mimo Podnik Zákazníka; nebo
- e. porušení práv non-IBM produktem nebo samostatným Jiným programem IBM.

Tento článek „Ochrana duševního vlastnictví“ stanoví veškeré závazky IBM a výlučnou nápravu vůči Zákazníkovi ohledně nároků třetích stran v souvislosti s duševním vlastnictvím.

## 1.10 Omezení odpovědnosti

### 1.10.1 Za co IBM odpovídá

Mohou nastat okolnosti, kdy z důvodu neplnění závazků na straně IBM vznikne Zákazníkovi nárok na náhradu škody ze strany IBM. V takovém případě bude IBM odpovídat pouze za škodu jí způsobenou v rámci této Smlouvy, a tato škoda v souhrnu nepřevyší částku za skutečnou škodu, kterou Zákazník utrpěl jako okamžitý a přímý důsledek

takového neplnění, a to vyšší z následujících možností: částku odpovídající 500.000,- EUR (pětset tisíc EUR) nebo cenu (v případě průběžných plateb 12 měsíčních plateb) za produkt či službu, kterých se týká předmětný nárok. Uvedená částka bude přepočtená do Kč dle směnného kurzu uveřejněného ČNB v pracovní den předcházející dni uhrazení příslušné faktury Zákazníka nebo, není-li taková faktura, v den, kdy došlo k porušení povinnosti IBM. Pro účely tohoto odstavce zahrnuje termín „Produkt“ rovněž Materiály a Strojový kód. Toto omezení platí na subdodavatele IBM i na vývojáře programů.

S přihlédnutím k ustanovení § 379 obchodního zákoníku konstatují obě smluvní strany s ohledem na všechny okolnosti související s uzavřením smlouvy, že úhrnná předvídatelná škoda, jež by mohla vzniknout, nepřekročí částky uvedené v předchozím odstavci a jedná se o maximum, za které budou IBM, její subdodavatelé a vývojáři programů společně odpovědní. Výše uvedené omezení částky náhrady škody se nevztahuje na:

- a. platby, na něž odkazuje článek Ochrana duševního vlastnictví výše; a
- b. škody na zdraví (včetně usmrcení) a škody na nemovitém a movitém majetku, za které je IBM právně odpovědná.

### 1.10.2 Za co IBM nedopovídá

Vyjma případů, kdy je to výslovně požadováno právními předpisy bez možnosti vzdání se práva smluvně, nebudou IBM, její subdodavatelé ani vývojáři programů za žádných okolností odpovědní za následující, a to ani v případě, že by IBM byla na takovou možnost upozorněna:

- a. za ztrátu dat nebo škodu na datech;
- b. za zvláštní, nahodilé nebo nepřímé škody či za následné hospodářské škody; nebo
- c. za ušlé zisky, ztrátu obchodních příležitostí, ušlé příjmy, újmu způsobenou poškozením dobrého jména nebo za nedosažené předpokládané úspory.

Omezení náhrady škody dle tohoto článku Omezení odpovědnosti se uplatní v maximálním možném rozsahu, v jakém to umožňují kogentní ustanovení právních předpisů České republiky.

## 1.11 Všeobecná ustanovení

### 1.11.1 Oznámení a komunikace

Písemná komunikace, včetně oznámení adresovaných určenému zástupci adresáta, musí být zaslány na adresu (fyzicky, e-mailem nebo faxem) uvedenou v příslušné smlouvě nebo transakčním dokumentu. Smluvní strany souhlasí s používáním elektronických prostředků a faxů za účelem komunikace související s jejich obchodními vztahy založenými na základě této Smlouvy a takováto komunikace je rovnocenná podepsané písemné komunikaci. Identifikační kód (dále jen „ID“) obsažený v elektronických dokumentech dostačuje k ověření identity odesílatele a autentičnosti dokumentu.

### 1.11.2 Postoupení práv a povinností a pře prodej

Žádná ze smluvních stran nepostoupí bez předchozího písemného souhlasu druhé smluvní strany ani jinak nepřevéde tuto Smlouvu, vcelku ani z části. Jakýkoliv pokus tak učinit bude považován za neplatný. Postoupení této Smlouvy, vcelku ani z části, v rámci Podniku, jehož součástí je smluvní strana, nebo na právního nástupce nevyžaduje souhlas druhé smluvní strany. IBM je rovněž oprávněna postoupit své pohledávky bez souhlasu Zákazníka. Nebude považováno za postoupení, pokud IBM převede část svých obchodních aktivit způsobem, který bude mít stejný dopad na všechny její zákazníky.

Zákazník se zavazuje, že nebude přeprodávat žádné služby bez předchozího písemného souhlasu IBM. Jakýkoliv pokus tak učinit bude považován za neplatný.

Zákazník souhlasí s tím, že stroje kupuje za účelem jejich používání v rámci Podniku a ne pro další prodej, leasing nebo převod na třetí stranu, nejde-li o některou z dále uvedených okolností:

- a. Zákazník si sjednává zpětný leasing (lease-back) stroje; nebo
- b. Zákazníkovi nebyla na stroj poskytnuta sleva a tímto pře prodejem Zákazník nekonkuruje autorizovaným prodejčům IBM.

### 1.11.3 Dodržování právních předpisů

IBM bude dodržovat právní předpisy vztahující se obecně na poskytovatele produktů a služeb informační technologie. IBM neodpovídá za vymezení právních požadavků vztahujících se k předmětu činnosti Zákazníka, včetně těch, které se týkají produktů a služeb, jež Zákazník nakupuje od IBM, ani za to, že poskytování produktů a služeb od IBM či jejich přijímání Zákazníkem splňuje požadavky takovýchto právních předpisů. Nehledě na jakákoli ustanovení v této Smlouvě, která stanoví něco jiného, žádná ze smluvních stran není povinná učinit cokoli, co by porušilo právní předpisy vztahující se k druhé smluvní straně.

Každá ze smluvních stran bude postupovat v souladu s příslušnými vývozními a dovozními právními předpisy, včetně právních předpisů Spojených států amerických, které zakazují či omezují vývoz pro účely určitého použití či pro určité koncové uživatele.

#### 1.11.4 Řešení sporů

Každá ze smluvních stran poskytne druhé straně přiměřeně možnost nápravy předtím, než vůči druhé straně vznesou nároky související s neplněním jejich povinností z této Smlouvy. Smluvní strany se pokusí v dobré vůli vyřešit jakékoli spory, neshody či nároky vztahující se k této Smlouvě. Smluvní strany souhlasí, že právní či jiné úkony související s porušením smlouvy uplatní nejpozději do čtyř let ode dne, kdy mohl být úkon uplatněn poprvé.

#### 1.11.5 Ostatní podmínky

- a. Žádná smluvní strana neuděluje druhé straně právo užívat její ochranné známky či jiná označení (včetně ochranných známek či označení v rámci Podniku) pro účely propagace nebo publikování bez předchozího písemného souhlasu druhé strany.
- b. Výměna důvěrných informací bude probíhat na základě podepsané zvláštní smlouvy o výměně důvěrných informací. Avšak do rozsahu, v jakém jsou důvěrné informace vyměňovány v souvislosti s produkty či službami dodávanými na základě této Smlouvy, bude smlouva o důvěrnosti informací včleněna do této Smlouvy a bude se jí řídit.
- c. Smlouva ani žádná transakce podle těchto podmínek nezakládá žádné zastoupení, společný podnik nebo partnerství mezi Zákazníkem a IBM. Obě smluvní strany mohou svobodně uzavírat obdobné smlouvy s jinými stranami za účelem vývoje, nákupu či poskytování konkurenčních produktů a služeb.
- d. Každá smluvní strana uděluje pouze licence a práva uvedená v této Smlouvě. Žádné jiné licence či práva (včetně licencí nebo práv k patentům) nejsou udělována jak přímo, tak nepřímo ani jiným způsobem. Práva a licence udělená Zákazníkovi podle tohoto dokumentu mohou být odňata, pokud Zákazník nesplní své příslušné platební závazky.
- e. Pro účely tohoto odstavce 1.11.5.e platí následující dodatečné definice:

**“Informace o obchodních kontaktech”** znamená kontaktní informace vztahující se k obchodním vztahům, které Zákazník sdělí IBM, včetně jmen, funkcí, obchodních adres, telefonních čísel a emailových adres Zákaznickových zaměstnanců a dodavatelů.

**“Obchodní kontakty”** znamená zaměstnance a dodavatele Zákazníka, kterých se informace o obchodních kontaktech týkají.

**“Úřad na ochranu osobních údajů”** znamená Úřad na ochranu osobních údajů zřízený dle zákona č. 101/2000 Sb. o ochraně osobních údajů a o změně některých zákonů.

**“Právní předpisy na ochranu osobních údajů a o elektronických komunikacích”** znamená zákon č. 101/2000 Sb. o ochraně osobních údajů a o změně některých zákonů ve znění pozdějších předpisů a zákon č. 127/2005 Sb. o elektronických komunikacích ve znění pozdějších předpisů.

**“Skupina IBM”** znamená společnost International Business Machines Corporation Armonk, New York, USA, její dceřiné společnosti, jejich příslušné Obchodní partnery a dodavatele. Subjekty Skupiny IBM jsou především poskytovatelé informačních technologií, včetně hardwarových a softwarových produktů, služeb, konzultací, finančních služeb a dalších souvisejících činností.

Zákazník opravňuje IBM k tomu, aby zpracovávala a používala Informace o obchodních kontaktech pro účely podporování obchodních vztahů mezi Zákazníkem a Skupinou IBM, včetně marketingu produktů a služeb (**“Uvedený účel”**).

Zákazník souhlasí s tím, že Informace o obchodních kontaktech mohou být zpřístupněny, zpracovány a užívány v rámci Skupiny IBM v souvislosti s Uvedeným účelem.

IBM se zavazuje zpracovávat Informace o obchodních kontaktech v souladu s platnými právními předpisy na ochranu osobních údajů a o elektronických komunikacích a užívat pouze pro Uvedený účel.

Zákazník prohlašuje, že získal (nebo získá), a to v rozsahu, v jakém to požadují právními předpisy na ochranu osobních údajů a o elektronických komunikacích, příslušné souhlasy od Obchodních kontaktů, které patřičně o této skutečnosti informoval (nebo informuje), aby bylo Skupině IBM umožněno zpracovávat a užívat Informace o obchodních kontaktech za účelem komunikace s těmito kontakty, včetně komunikace emailem, a to v souladu s Uvedeným účelem.

Zákazník souhlasí s tím, že IBM může přenášet Informace o obchodních kontaktech mimo oblast Evropského hospodářského prostoru za předpokladu, že takový přenos bude probíhat na základě smluvních podmínek schválených Úřadem na ochranu osobních údajů zajišťujících odpovídající ochranu práv a svobod osob, kterých se tyto údaje týkají.

- f. Tato Smlouva ani žádná transakce podle ní neuděluje žádná práva ani nezakládá žádné nároky pro třetí strany a IBM neodpovídá za případné nároky třetích stran vůči Zákazníkovi, vyjma případů i) uvedených v Části Ochrana duševního vlastnictví výše, ii) uvedených v Části Omezení odpovědnosti, týkajících se škody na zdraví (včetně usmrcení) a škody na nemovitém a movitém majetku, za které je IBM právně odpovědná třetí straně, nebo iii) stanovených kogentními ustanoveními příslušných právních předpisů.

- g. Zákazník odpovídá za výběr produktů a služeb splňujících jeho potřeby a za výsledky získané užíváním těchto produktů a služeb a zároveň odpovídá za své rozhodnutí implementovat případná doporučení týkající se jeho obchodních postupů a činností.
- h. Pokud je podle této Smlouvy vyžadováno některou smluvní stranou schválení, akceptace, souhlas nebo podobný úkon, nebude takovýto úkon bezdůvodně zdržován nebo odmítnut.
- i. Žádná ze smluvních stran nenese odpovědnost za nesplnění případných nepeněžitých závazků, pokud k takovému neplnění došlo z důvodů vzniklých nezávisle na její vůli.
- j. Je-li to odůvodněně požadováno IBM za účelem splnění závazků z této Smlouvy, zavazuje se Zákazník poskytnout IBM bezplatně dostatečný a bezpečný přístup (včetně přístupu na dálku) do jeho prostor, k jeho systémům, informacím, zaměstnancům a zdrojům. IBM nenese odpovědnost za případné prodlení s plněním či za neplnění zapříčiněné prodlením Zákazníka s poskytnutím takového přístupu nebo nesplněním jiných povinností Zákazníka dle smlouvy.
- k. Veškerá ustanovení této Smlouvy platí v takovém rozsahu, v jakém to umožňují příslušné právní předpisy.

## 1.12 Ukončení Smlouvy

Kterákoli ze smluvních stran může ukončit tuto Smlouvu doručením písemné výpovědi druhé straně poté, co splní či dokončí své závazky podle těchto Obchodních podmínek a příslušných smluv a transakčních dokumentů.

Kterákoli ze smluvních stran může ukončit tuto Smlouvu, pokud druhá strana neplní její podmínky, a to za předpokladu, že strana porušující tuto Smlouvu obdrží písemné upozornění a přiměřenou lhůtu k nápravě. Ukončení licence a ukončení služeb je samostatně popsáno v Částech 4 a 5.

Podmínky této Smlouvy, jež svou povahou přesahují dobu její platnosti, zůstávají plně v platnosti a jsou účinné až do okamžiku jejich splnění a platí i pro případné nástupce a postupníky smluvních stran.

## 1.13 Geografický rozsah a rozhodné právo

Práva, povinnosti a závazky stran z této Smlouvy platí pouze v České republice, vyjma licencí, které platí v tom rozsahu, v jakém byly uděleny.

Smluvní strany souhlasí s použitím práva České republiky, podle kterého se budou řídit, vykládat a uplatňovat příslušná práva, povinnosti a závazky Zákazníka a IBM vzniklé z této Smlouvy či vztahující se k předmětu této Smlouvy, a to bez ohledu na rozpor právních zásad.

V případě, že by některé ustanovení této Smlouvy bylo považováno za neplatné nebo nevymahatelné, zůstanou zbývající ustanovení této Smlouvy v plné platnosti a účinnosti.

Touto Smlouvou nejsou dotčena zákonná práva spotřebitelů, jichž se není možno smluvně zříci nebo jež nemohou být smluvně omezena.

## 2. Záruky

### 2.1 Záruky IBM

#### 2.1.1 Záruka na stroje IBM

IBM zaručuje, že každý stroj IBM je bez vad na materiálu a zpracování a odpovídá svým Specifikacím.

Záruční lhůtou pro stroj IBM je pevné období začínající v den instalace a uvedení v Transakčním dokumentu. Během záruční lhůty poskytuje IBM servis formou bezplatné opravy nebo výměny stroje IBM dle typu služby stanovené IBM pro daný stroj. Nepracuje-li stroj IBM během záruční lhůty tak, jak bylo zaručeno, a IBM není schopna i) takovou funkčnost zajistit ani ii) takový stroj nahradit jiným strojem, který je funkčně alespoň ekvivalentní, může Zákazník vrátit takový stroj IBM a IBM vrátí Zákazníkovi peníze.

Další podmínky pro služby poskytované pro stroje během a po záruční lhůtě jsou uvedeny v Části 5.

#### 2.1.2 Záruka na Licencované programy

IBM zaručuje, že každý Licencovaný program, pro který je poskytována záruka, je-li používán v určeném operačním prostředí, bude odpovídat příslušným Specifikacím.

V záruční lhůtě poskytuje IBM bezplatně Programové služby řešící defektní stavy. Programové služby jsou pro Licencované programy podléhající záruce dostupné po dobu nejméně jednoho roku od data obecné dostupnosti těchto programů. Záruční lhůta pro Licencovaný program vyprší dnem, kdy přestanou být dostupné Programové služby pro daný program.

Nepracuje-li Licencovaný program během prvního roku od data, kdy Zákazník obdrží příslušnou licenci, tak, jak je zaručováno, a IBM není schopna správnou funkčnost zajistit, může Zákazník Licencovaný program vrátit a bude mu vrácena částka zaplacená za licenci. Toto platí pouze v případě, že Zákazník získal příslušnou licenci v době poskytování Programových služeb pro daný Licencovaný program (bez ohledu na zbývající období poskytování takových služeb). Další podmínky platné pro Programové služby jsou uvedeny v Části 4.

### 2.1.3 Záruka na služby IBM

IBM zaručuje, že každá služba, kterou IBM poskytuje, bude provedena s vynaložením přiměřené péče, a znalostí a bude odpovídat aktuálnímu popisu příslušné služby (včetně kritérií plnění) obsaženému v této Smlouvě, příslušné smlouvě nebo transakčním dokumentu. Zákazník se zavazuje neprodleně zaslat písemné upozornění o případném porušení záruky, aby IBM mohla podniknout kroky k nápravě.

### 2.1.4 Záruka na systémy

Pokud IBM uvede ve smlouvě nebo transakčním dokumentu, že poskytuje Zákazníkovi produkty, které budou společně provozovány jako systém, IBM zaručuje, že takové produkty jsou kompatibilní a budou-li instalovány v souladu s jejich Specifikacemi, budou spolu navzájem fungovat. Tato záruka doplňuje ostatní příslušné záruky IBM.

## 2.2 Rozsah záruky

Výše uvedené záruky neplatí v případě nevhodného použití (včetně, mimo jiné, použití jiné kapacity či výkonnosti stroje, než k jaké vydala IBM písemné oprávnění), nehody, modifikací, nevhodného fyzického nebo operačního prostředí, provozování produktu v jiném než určeném operačním prostředí, nevhodné údržby provedené Zákazníkem či třetí stranou nebo chyby či poškození zaviněného produktem, za který IBM nenese odpovědnost. V souvislosti se stroji ztrácí Zákazník nárok na záruku z důvodu odstranění nebo úpravy identifikačních štítků u produktu nebo dílů.

Tyto záruky představují výlučné záruky, které IBM Zákazníkovi poskytuje, a nahrazují veškeré předchozí výslovné nebo implicitní záruky či podmínky včetně, mimo jiné, odvozených záruk či podmínek prodejnosti nebo vhodnosti pro určitý účel.

#### Položky, na něž se záruka nevztahuje

IBM nezaručuje nepřerušovaný nebo bezchybný provoz produktů nebo služeb ani že IBM opraví všechny chyby.

IBM uvede ty stroje IBM a Licencované programy, na které neposkytuje záruku.

Není-li stanoveno jinak ve smlouvě či transakčním dokumentu, poskytuje IBM Materiály, Non-IBM produkty (včetně těch, které byly na žádost Zákazníka dodány se strojem IBM nebo na něm instalovány) a Non-IBM služby bez jakýchkoliv záruk. Non-IBM výrobci, vývojáři, dodavatelé nebo vydavatelé však mohou poskytnout svou vlastní záruku přímo Zákazníkovi. Případné záruky na Jiné programy IBM či Non-IBM programy je možno nalézt v jejich příslušných licenčních smlouvách.

## 3. Stroje

### 3.1 Výrobní status

Každý stroj IBM je vyroben z dílů, které mohou být nové nebo použité. V některých případech stroj nemusí být nový a mohl být již dříve instalován. Bez ohledu na to platí příslušné záruční podmínky IBM popsané v Části 2.

### 3.2 Vlastnictví a riziko poškození

Vlastnictví ke stroji přechází z IBM na Zákazníka nebo případného Zákazníkovu pronajímatele po úplném uhrazení všech splatných částek. U komponent, konverzí nebo jiných druhů upgradů, zakoupených pro stroj, si IBM vyhrazuje právo převést vlastnictví až po obdržení všech splatných částek a případných odstraněných dílů, které se stanou vlastnictvím IBM.

U každého stroje nese IBM riziko jeho poškození či ztráty až do okamžiku jeho předání přepravci určenému IBM k odeslání Zákazníkovi nebo na místo jím určené. Poté přebírá riziko Zákazník. Každý stroj bude po dobu do dodání Zákazníkovi nebo na místo jím určené pojištěn IBM na její náklady ve prospěch Zákazníka. V případě ztráty nebo poškození je Zákazník povinen i) písemně oznámit IBM ztrátu či poškození do 10 pracovních dnů od data dodání a ii) řídit se postupem pro uplatnění nároku.

### 3.3 Instalace

Zákazník se zavazuje, že stroj umístí v prostředí, jež odpovídá požadavkům pro příslušný stroj uvedeným v jeho publikované dokumentaci.

IBM používá standardní instalační postupy. Po úspěšném provedení těchto postupů bude IBM považovat stroj IBM za instalovaný (pokud nejde o stroj, jehož instalace byla zdržena z důvodu na straně Zákazníka, nebo za jehož instalaci odpovídá Zákazník).

Zákazník odpovídá za instalaci strojů IBM označených jako CSU a (není-li dohodnuto jinak) za instalaci non-IBM strojů, a to v souladu s pokyny poskytnutými IBM nebo výrobcem stroje.

#### 3.3.1 Upgrade a technické změny

Pro účely tohoto článku zahrnuje pojem „upgrade“, mimo jiné, komponenty a konverze. IBM prodává upgrady určené k instalaci na strojích a v některých případech pouze k instalaci na určených strojích označených sériovým číslem.

Zákazník se zavazuje, že instaluje upgrade nebo, odpovídá-li za instalaci IBM, umožní IBM instalovat tento upgrade do 30 dnů od dodání. Jinak je IBM oprávněna transakci zrušit a Zákazník je povinen upgrade na své náklady vrátit.

Zákazník souhlasí s tím, že umožní IBM instalovat na stroj nutné technické změny (např. Změny požadované z důvodu bezpečnosti).

Většina upgradů a technických změn vyžaduje odstranění dílů, jež převezme a nadále bude vlastnit IBM. Po instalaci upgradu nebo technické změny nese Zákazník odpovědnost za vrácení všech odstraněných dílů IBM. Zákazník tímto stvrzuje, že, je-li to třeba, má svolení vlastníka a případně zástavního věřitele i) k instalaci upgradů a technických změn a ii) k převedení vlastnictví a držby odstraněných dílů na IBM. Zákazník dále stvrzuje, že odstraněné díly jsou původní, nezměněné a v dobrém provozním stavu. Díl, jenž nahrazuje odstraněný díl, přebírá záruční nebo pozáruční status nahrazeného dílu.

### 3.4 Strojový kód

Pro Strojový kód je udělována licence na základě podmínek a omezení licenční smlouvy pro Strojový kód (např. Licenční smlouvy IBM pro Strojový kód, Smlouvy IBM o Licenčním interním kódu nebo jiné odpovídající smlouvy), jež je dodávána spolu s tímto Strojovým kódem. Akceptováním podmínek této Smlouvy akceptuje Zákazník licenční smlouvy IBM vztahující se ke Strojovému kódu, jejichž aktuální verze jsou k dispozici na následujících adresách URL: [http://www-304.ibm.com/jct01004c/systems/support/machine\\_warranties/machine\\_code.html](http://www-304.ibm.com/jct01004c/systems/support/machine_warranties/machine_code.html) nebo mohou být získány prostřednictvím zástupce IBM. Licenční smlouvy pro Strojový kód může IBM průběžně aktualizovat. Aktualizované licenční podmínky budou platit pouze pro Strojové kódy, které byly dodány po datu účinnosti aktualizace.

Licence pro Strojový kód je poskytována pouze za účelem zprovoznění stroje v souladu s jeho Specifikací a pouze pro kapacitu a výkonnost, k jaké získal Zákazník písemné oprávnění od IBM. Zákazník se zavazuje používat Strojový kód pouze způsobem uvedeným ve Smlouvě a v souladu s dalšími případnými oprávněními a omezeními uvedenými v licenční smlouvě. Aniž by tímto byla dotčena další omezení v příslušné licenci, není Zákazník oprávněn:

- a. pořizovat kopie Strojového kódu, zobrazovat, přenášet, upravovat, měnit či šířit (elektronicky nebo jiným způsobem) Strojový kód, vyjma případů, kdy k tomu IBM opravňuje Zákazníka písemně nebo v uživatelské dokumentaci ke stroji;
- b. zpětně sestavovat, zpětně kompilovat, jinak překládat či zpětně vytvářet Strojový kód, není-li to výslovně povoleno příslušnými právními předpisy bez možnosti vzdání se práva;
- c. poskytovat sublicenci nebo postoupit licenci k Strojovému kódu; nebo
- d. pronajímat Strojový kód či jeho kopii.

Vlastníkem Strojového kódu a nositelem všech autorských práv ke Strojovému kódu a ke všem jeho kopiím (což zahrnuje původní Strojový kód, kopie původního Strojového kódu a kopie pořízené z kopií) je společnost International Business Machines Corporation, některá z jejích dceřiných společností nebo třetí strana. Strojový kód je chráněn autorským právem a je k němu poskytována licence (není prodáván).

Pokud IBM dodává komponenty, konverze nebo upgrady, které jsou tvořeny pouze Strojovým kódem, nepřechází žádné vlastnictví.

Kapacita některých strojů je ve Strojovém kódu omezena technologickými opatřeními. Zákazník souhlasí s tím, že IBM provede tato technologická opatření za účelem omezení kapacity stroje.

### 3.5 Nakládání se stroji

**3.5.1** Od data účinnosti právních předpisů zavádějících v zemi Zákazníka Směrnicí Evropského parlamentu a rady 2002/96/EC ze dne 27.1.2003 o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (WEEE) bude platit následující: pokud stroj dodávaný podle této Smlouvy nahrazuje stroj, jenž byl zaveden na trh před 13. 8.2005, pak IBM odveze a zlikviduje takovýto nahrazený stroj za předpokladu, že je dle příslušných právních předpisů toto povinna učinit. V rozsahu, v jakém to umožňuje příslušný právní předpis, IBM vyúčtuje náklady za takovýto odvoz a likvidaci.

**3.5.2** Zákazník odpovídá za to, že nahrazený stroj bude k dispozici pro odvoz z prostor Zákazníka po dobu 30 dnů od dodání nahrazujícího stroje.

Vždy předtím, než IBM na základě smluvní či zákonné povinnosti odveze a zlikviduje nahrazený stroj Zákazníka, Zákazník souhlasí, že:

- a. bezpečně vymaže z nahrazeného stroje všechny programy, které nebyly poskytnuty IBM spolu s původním zařízením, a údaje, včetně, mimo jiného, následujících informací: i) informace o určitých nebo identifikovatelných fyzických a právnických osobách („Osobní údaje“) a ii) důvěrné a chráněné informace Zákazníka a jiné údaje. Pokud není možné odstranit nebo vymazat osobní údaje, zavazuje se Zákazník přeměnit takovou informaci (např. učinit ji anonymní) tak, aby již nebyla podle příslušného právního předpisu hodnocena jako osobní údaj;
- b. odstraní z nahrazeného stroje, který vrací IBM, veškeré případné zdroje;
- c. IBM nenese odpovědnost za zachování či ochranu zdrojů, programů, které nebyly poskytnuty IBM spolu s původním zařízením, ani za data, jež jsou obsažena v nahrazeném stroji, který Zákazník vrací IBM; a

- d. IBM může za účelem splnění svých závazků z této Smlouvy odeslat celý nahrazený stroj nebo jeho část či jeho software do místa jiné IBM nebo třetí strany kdekoli ve světě a Zákazník tímto opravňuje IBM takto učinit.

## **4. Licencované programy**

### **4.1 Právo užívání**

Poté, co IBM akceptuje smlouvu či objednávku Zákazníka, udělí Zákazníkovi nevýhradní právo užívat Licencovaný program pouze v rámci Zákazníkovy Podniku v České republice. Licencované programy vlastní společnost International Business Machines Corporation, některá z jejích dceřiných společností, nebo jejich dodavatel či třetí strana, jsou chráněny autorským právem a je k nim poskytována licence (nejsou prodávány).

#### **4.1.1 Oprávněné užívání**

IBM na základě každé licence opravňuje Zákazníka:

- a. užívat strojově čitelné části Licencovaného programu výhradně na Určeném stroji. Není-li Určený stroj v provozním stavu, je Zákazník oprávněn dočasně použít jiný stroj. Není-li Určený stroj schopen sestavovat nebo kompilovat Licencovaný program, je Zákazník oprávněn sestavovat či kompilovat Licencovaný program na jiném stroji.  
Změní-li Zákazník Určený stroj, který dříve takto označil IBM, je povinen takovou změnu a datum její účinnosti oznámit IBM;
- b. užívat Licencovaný program v rozsahu oprávnění, které Zákazník obdržel;
- c. vytvářet a instalovat kopie Licencovaného programu za účelem podpory oprávněné úrovně užívání za předpokladu, že Zákazník uvede na každé kopii nebo částečné kopii copyrightovou výhradu a jiné výhrady týkající se vlastnictví; a
- d. užívat libovolné části Licencovaného programu, který IBM i) dodává ve zdrojovém tvaru nebo ii) označí jako program s omezeným použitím (např. "Materiály vyhrazené IBM") pouze z důvodu --
  - (1) řešení problémů spojených s užíváním Licencovaného programu a
  - (2) úpravy Licencovaného programu za účelem umožnění jeho práce s ostatními produkty.

#### **4.1.2 Další povinnosti Zákazníka**

Zákazník se zavazuje, že u každého Licencovaného programu:

- a. bude dodržovat případné dodatečné nebo odlišné podmínky uvedené ve Specifikacích Licencovaného programu, ve smlouvě či v transakčním dokumentu;
- b. zajistí, aby každý uživatel (ať již s místním či vzdáleným přístupem) používal tento program pouze v rozsahu, ke kterému byl Zákazník oprávněn, a dodržoval podmínky IBM platné pro příslušný Licencovaný program; a
- c. bude uchovávat záznamy o veškerých kopiích a na žádost IBM jí tyto záznamy poskytne.

#### **4.1.3 Nedovolené jednání Zákazníka**

Zákazník se zavazuje, že nebude:

- a. zpětně sestavovat, zpětně kompilovat nebo jinak překládat či zpětně vytvářet Licencovaný program, není-li to výslovně povoleno příslušnými právními předpisy bez možnosti smluvního vzdání se práva; nebo
- b. poskytovat sublicence k Licencovanému programu, postoupit, pronajímat nebo poskytovat Licencovaný program formou leasingu nebo jej převádět mimo Podnik Zákazníka.

## **4.2 DSLO licence**

U některých Licencovaných programů si může Zákazník pořídit kopii na základě tzv. DSLO licence ("Distributed System License Option"). Cena za pořízení kopie na základě DSLO licence je nižší než za původní licenci (dále "Základní licence"). Aby mohla být tato nižší cena uplatněna, Zákazník souhlasí provést v souvislosti s udělením DSLO licence následující:

- a. mít pro Licencovaný program zajištěnou Základní licenci;
- b. poskytnout dokumentaci problému a užívat případné Programové služby pouze prostřednictvím místa, pro které je udělena Základní licence; a
- c. distribuovat a instalovat na Určeném stroji pro DSLO licenci nová vydání (release), opravy nebo postupy pro překlenutí problémů (bypass), které IBM poskytuje pro Základní licenci.

## **4.3 Programové služby**

IBM poskytuje Programové služby pro Licencované programy, pro které je stanovena záruka. Je-li IBM schopna reprodukovat problém hlášený Zákazníkem, jenž se objevil v Určeném operačním prostředí, vydá IBM informaci o

odstranění problému, jeho omezení či obejítí. IBM poskytuje Programové služby pouze pro části aktuálních vydání (release) Licencovaných programů, jež nebyly modifikovány.

IBM poskytuje Programové služby i) po dobu neurčitou (IBM má právo ukončit Programové služby na základě písemné výpovědi s minimálně šestiměsíční výpovědní lhůtou) nebo ii) do data stanoveného IBM nebo iii) po dobu stanovenou IBM.

#### **4.4 Ověření dodržování podmínek**

IBM má právo si ověřit údaje týkající se Zákazníkovu užívání Licencovaných programů a jiné informace mající vliv na výpočet ceny za užívání, a to včetně práva ověřit si, zda Zákazník dodržuje ostatní podmínky této Smlouvy (včetně příslušných smluv a transakčních dokumentů) vztahující se k Zákazníkovu užívání Licencovaných programů na všech místech a ve všech prostředích, ve kterých Zákazník tyto Licencované programy instaluje či užívá pro jakékoli účely. IBM může při tomto ověřování využít pomoci nezávislého auditora, a to za předpokladu, že s takovým auditorem uzavře smlouvu o důvěrnosti.

Zákazník se zavazuje pořídit, uschovávat a poskytnout IBM a jejím auditorům písemné záznamy, výstupy ze systémových nástrojů a jiné informace ze systému umožňující ověření, zda instalace a užívání Licencovaných programů je v souladu s podmínkami této Smlouvy, včetně příslušných licenčních a cenových podmínek IBM. IBM Zákazníka písemně informuje, pokud takové ověření ukáže, že Zákazník není v souladu s podmínkami Smlouvy. Práva a závazky v této Části zůstávají v účinnosti po dobu, po kterou platí Zákazníkovu licence k Licencovaným programům a dále po dobu dvou let.

#### **4.5 Ukončení licence**

Zákazník je oprávněn ukončit licenci pro Licencovaný program kdykoliv písemnou výpovědí s jednoměsíční výpovědní lhůtou.

U Licencovaných programů, jejichž licence Zákazník zakoupil za jednorázovou cenu, lze, je-li to možné, zakoupit licence programů, jež je nahrazují, za cenu upgradu. Obdrží-li Zákazník licenci k takovýmto nahrazujícím Licencovaným programům, zavazuje se, že ke dni splatnosti ceny ukončí licenci nahrazených Licencovaných programů, nestanoví-li IBM jinak.

IBM je oprávněna ukončit licenci Zákazníka, jestliže Zákazník poruší její podmínky. Pokud tak IBM učiní, ukončuje se zároveň oprávnění Zákazníka používat Licencovaný program.

### **5. Služby**

#### **5.1 Zaměstnanci**

Každá ze smluvních stran určí zaměstnance, kteří jsou způsobilí k plnění úkolů, požadovaných od této strany dle této Smlouvy, a odpovídá za dohled nad svými zaměstnanci, za jejich řízení, kontrolu a kompenzaci. V souladu s výše uvedeným může každá ze smluvních stran určovat svým zaměstnancům či nasmlouvaným pracovníkům pracovní zařazení.

IBM může zadat poskytování nebo asistenci při poskytování služeb subdodavatelům a v takovém případě zůstává IBM zodpovědná za plnění svých závazků dle Smlouvy a za provádění služeb.

#### **5.2 Vlastnictví k Materiálům a licence**

Ve smlouvě nebo jiném transakčním dokumentu budou uvedeny Materiály, které mají být dodány Zákazníkovi a budou označeny jako „Materiály typu I“, „Materiály typu II“ či jiným způsobem dohodnutým mezi smluvními stranami. Pokud Materiály nebudou tímto způsobem uvedeny, má se za to, že se jedná o „Materiály typu II“.

Zákazník bude mít všechna autorská práva (včetně vlastnictví copyrightu) k Materiálům, které byly vytvořené jako součást služeb a označené jako „Materiály typu I“. Zákazník uděluje IBM neodvolatelnou, nevýhradní, celosvětovou, vyplacenou licenci užívat, vykonávat, reprodukovat, zobrazovat, provádět, sublicencovat, šířit kopie tohoto „Materiálu typu I“ a pořizovat z něho odvozená díla.

IBM a její subdodavatelé budou mít všechna autorská práva (včetně vlastnictví copyrightu) k Materiálům, které byly vytvořené jako součást služeb a označené jako „Materiály typu II“. IBM uděluje Zákazníkovi neodvolatelnou, nevýhradní, celosvětovou, vyplacenou licenci užívat, vykonávat, reprodukovat, zobrazovat, provádět, šířit (pouze v rámci Podniku Zákazníka) kopie tohoto „Materiálu typu II“.

IBM a její subdodavatelé si ponechávají všechna autorská práva (včetně vlastnictví copyrightu) ke každému svému dílu, které existovalo již před uzavřením této Smlouvy nebo bylo vytvořeno mimo tuto Smlouvu, a ke všem upraveným či rozšířeným verzím takového díla vytvořeným podle této Smlouvy. Do rozsahu, v jakém jsou zapracovány do Materiálů, budou takováto díla licencována na základě samostatné licence poskytnuté Zákazníkovi či jiným způsobem jako „Materiál typu II“.

Každá ze stran se zavazuje, že na každé kopii vytvořené na základě licence udělené v souladu s touto Částí uvede copyrightovou výhradu a jiné výhrady týkající se vlastnictví a autorských práv.

## 5.3 Zákazníkovy zdroje

Pokud Zákazník pro IBM zpřístupní v souvislosti s jejím prováděním služeb pracoviště, software, hardware či jiné zdroje, zavazuje se získat oprávnění nebo souhlasy vztahující se k těmto zdrojům potřebným pro IBM k provádění služeb a k vývoji Materiálů. IBM bude zproštěna svých závazků, které jsou nepříznivě ovlivněny tím, že Zákazník opomněl získat včas takováto oprávnění nebo souhlasy.

Není-li dohodnuto něco jiného ve smlouvě nebo v transakčním dokumentu, nese Zákazník odpovědnost za i) data a obsah databází, které Zákazník zpřístupní IBM v souvislosti se službami dle této Smlouvy, ii) výběr a zavedení postupů a kontrol ohledně přístupů, bezpečnosti, šifrování, užívání a přenosu dat a iii) zálohování a obnovu databází a uložení dat.

## 5.4 Servis pro stroje – údržba (záruční a pozáruční)

### 5.4.1 Servis pro stroje

IBM poskytuje určité typy služeb, jejichž cílem je udržovat stroje ve stavu nebo je navrátit do stavu odpovídajícího jejich příslušným Specifikacím. IBM bude Zákazníka informovat o dostupnosti jednotlivých typů servisu pro daný stroj. IBM může dle svého uvážení i) vadný stroj buď opravit nebo vyměnit a ii) poskytnout službu buď v místě Zákazníka nebo v servisním středisku.

Veškeré komponenty, konverze či upgrady, pro které IBM poskytuje servis, musí být instalovány na stroji, který, i) jde-li o Určený stroj, je opatřen odpovídajícím sériovým číslem, a ii) je na technické úrovni kompatibilní s takovouto komponentou, konverzí či upgradem.

Vyžaduje-li typ servisu, aby Zákazník doručil vadný stroj IBM, zavazuje se Zákazník, že stroj odešle vhodně zabalený (předplaceně, nestanoví-li IBM jinak) do místa určeného IBM. Poté, co IBM stroj opraví nebo vymění, vrátí stroj Zákazníkovi na náklady IBM, není-li stanoveno jinak. IBM odpovídá za ztrátu nebo škodu na stroji Zákazníka v době, kdy i) je stroj v držení IBM nebo ii) během přepravy v případech, kdy IBM odpovídá za přepravní náklady.

Zákazník se zavazuje, že:

- a. není-li Zákazník vlastníkem stroje, získá od vlastníka oprávnění, aby IBM mohla pro takový stroj poskytovat servis;
- b. v případech, kde je to třeba, předtím, než IBM začne poskytovat servis --
  - (1) se bude řídit postupy pro určení problému a zadání požadavku na servis, jež mu poskytne IBM,
  - (2) zabezpečí veškeré programy, data a zdroje obsažené ve stroji a
  - (3) bude IBM informovat o změnách v umístění stroje.
- c. se bude řídit servisními postupy, které IBM poskytne (jež mohou zahrnovat instalaci Strojového kódu a aktualizací softwaru buď stažených z internetových stránek IBM nebo kopírovaných z jiných elektronických médií); a
- d. pokud z jakéhokoli důvodu vrátí stroj IBM --
  - (1) bezpečně vymaže ze stroje všechny programy, jež nebyly poskytnuty IBM spolu se strojem, a data, včetně, mimo jiného, následujících informací: i) informace o určitých nebo identifikovatelných fyzických a právnických osobách („Osobní údaje“) a ii) důvěrné a chráněné informace Zákazníka a jiné údaje. Pokud není možné odstranit nebo vymazat osobní údaje, zavazuje se Zákazník přeměnit takovou informaci (např. učinit ji anonymní) tak, aby již nebyla podle příslušného právního předpisu hodnocena jako osobní údaj;
  - (2) odstraní ze stroje, který vrací IBM, veškeré případné zdroje. IBM nenes odpovědnost za jakékoli zdroje, programy, které nebyly poskytnuty IBM spolu se strojem, ani za data, jež jsou obsažena ve stroji, který Zákazník vrací IBM; a
  - (3) IBM může za účelem splnění svých závazků ze Smlouvy odeslat celý stroj nebo jeho část či jeho software do místa jiné IBM nebo třetí strany kdekoli ve světě a Zákazník tímto opravňuje IBM takto učinit.

### 5.4.2 Výměna

Zahrnuje-li servis výměnu stroje nebo jeho částí, stává se nahrazená položka vlastnictvím IBM a nahrazující položka se stává majetkem Zákazníka. Zákazník prohlašuje, že veškeré odstraněné položky jsou původní a nezměněné. Nahrazující položka nemusí být nová, ale bude v dobrém provozním stavu a minimálně funkčně rovnocenná vyměněné položce. Nahrazující položka přebírá záruční nebo pozáruční servisní status položky vyměněné. Zákazník se zavazuje, že předtím, než IBM vymění stroj nebo jeho část, odstraní veškeré komponenty, díly, úpravy, doplňky a přídatná zařízení, pro něž IBM neposkytuje servis. Zákazník se zároveň zavazuje, že i) zajistí, aby díly ani stroj nebyly zatíženy právy třetích stran či jinými omezeními, jež znemožňují jejich výměnu, a ii) převede vlastnické právo k odstraněným dílům a právo držby na IBM.

Servis pro některé stroje IBM zahrnuje vyměnitelné jednotky, které IBM poskytuje Zákazníkovi s tím, že Zákazník si je vymění sám. Takovými vyměnitelnými jednotkami mohou být i) díly stroje (nazývané „CRU“ – Customer

Replaceable Unit, např. klávesnice, paměť nebo hard disk) nebo ii) celý stroj. Zákazník může požadovat od IBM instalaci vyměnitelných CRU nebo stroje, avšak tato instalace je prováděna za úhradu. IBM poskytuje informace a instrukce o výměně zároveň se strojem Zákazníka a může je poskytnout následně kdykoli na požádání. IBM uvádí v materiálech dodaných s vyměnitelnou jednotkou nebo strojem, zda má být vadný CRU nebo stroj vrácen IBM. Pokud je jeho vrácení požadováno, jsou spolu s vyměnitelnou jednotkou či strojem dodány i pokyny o vrácení a obal. Pokud IBM neobdrží vadný CRU nebo stroj do 15 dnů od jejich obdržení zákazníkem, mohou být tyto Zákazníkovi účtovány.

#### 5.4.3 Položky, na něž se servis nevztahuje

Servisní oprava nebo výměna se nevztahuje na:

- a. příslušenství, zdroje (jako např. baterie a tiskové kazety) a konstrukční díly (jako např. rámy a kryty);
- b. stroje poškozené nevhodným použitím, nehodou, úpravou, nevhodným fyzickým nebo provozním prostředím či nevhodnou údržbou ze strany Zákazníka nebo třetí strany;
- c. stroje, ze kterých, případně z jejich dílů, byly odstraněny nebo upraveny identifikační štítky;
- d. chyby způsobené produkty, za které IBM neodpovídá;
- e. změny provedené na stroji; nebo
- f. stroj, na kterém Zákazník používá jinou kapacitu či výkonnost, než k jaké byl písemně autorizován IBM.

#### 5.5 Rozšířený záruční servis

Pro některé stroje si může Zákazník zvolit možnost rozšíření standardního typu záručního servisu pro daný stroj. IBM si za toto rozšíření záručního servisu během záruky účtuje zvláštní poplatek.

Zákazník však nemůže během záruky tento rozšířený záruční servis zrušit či převést na jiný stroj.

#### 5.6 Pokrytí pozáručním servisem

Objedná-li si Zákazník pozáruční servis strojů, bude informován IBM o datu zahájení tohoto servisu. Do jednoho měsíce ode dne zahájení servisu je IBM oprávněna učinit prohlídku stroje. Není-li stroj ve stavu přijatelném pro poskytování servisu, může si Zákazník nechat od IBM za úhradu uvést stroj do náležitého stavu nebo zrušit objednávku pozáručního servisu. V takovém případě však budou Zákazníkovi účtovány ty služby, které IBM provedla na jeho žádost.

#### 5.7 Automatická obnova pozáručního servisu

Obnovitelné služby jsou obnovovány automaticky na stejně dlouhé smluvní období, pokud některá ze smluvních stran neoznámí písemně druhé smluvní straně (nejméně jeden měsíc před datem ukončení příslušného smluvního období) své rozhodnutí neobnovovat smlouvu.

#### 5.8 Ukončení a stažení služby

Každá smluvní strana je oprávněna ukončit službu, neplní-li druhá smluvní strana závažným způsobem své povinnosti vztahující se ke službě.

Zákazník je oprávněn vypovědět službu písemným oznámením IBM za předpokladu, že splnil veškeré minimální požadavky a uhradil případné vyrovnávací poplatky stanovené v příslušné smlouvě nebo transakčním dokumentu.

Zákazník je oprávněn vypovědět pozáruční servis bez povinnosti uhradit vyrovnávací poplatek za předpokladu, že nastala některá z dále uvedených okolností:

- a. Zákazník trvale vyjme příslušný produkt, pro který je služba poskytována, z produktivního využití v rámci Podniku Zákazníka;
- b. příslušné místo, pro které je služba poskytována, není již déle kontrolováno Zákazníkem (např. z důvodu prodeje nebo uzavření pracoviště); nebo
- c. pro stroj byl pozáruční servis poskytován alespoň jeden rok a Zákazník doručil IBM písemnou výpověď alespoň jeden měsíc před ukončením pozáručního servisu.

Zákazník se zavazuje uhradit IBM i) veškeré služby, které mu IBM poskytla, a veškeré produkty a Materiály, které mu IBM dodala do data ukončení služby a ii) případné náklady, které IBM ponese v průběhu ukončení služby. Vypoví-li Zákazník službu bez udání důvodu, zavazuje se zaplatit příslušné vyrovnávací či stornovací poplatky a náklady, které IBM utrpí jako výsledek této výpovědi (a k jejichž zmírnění přijme IBM přiměřené kroky).

IBM je oprávněna stáhnout službu nebo podporu určitého produktu na základě písemného oznámení doručeného Zákazníkovi tři měsíce předem. Stáhne-li IBM službu, kterou již Zákazník předplatil, a IBM ještě službu Zákazníkovi neposkytla v plném rozsahu, vrátí Zákazníkovi poměrnou část předplacené ceny.

Veškeré podmínky, jež svou povahou přesahují ukončení nebo stažení služby, zůstávají účinné až do doby jejich splnění a vztahují se i na případné nástupce a postupníky.